



[www.philips.com](http://www.philips.com)

4222 002 7621 1

Register your product and get support at

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

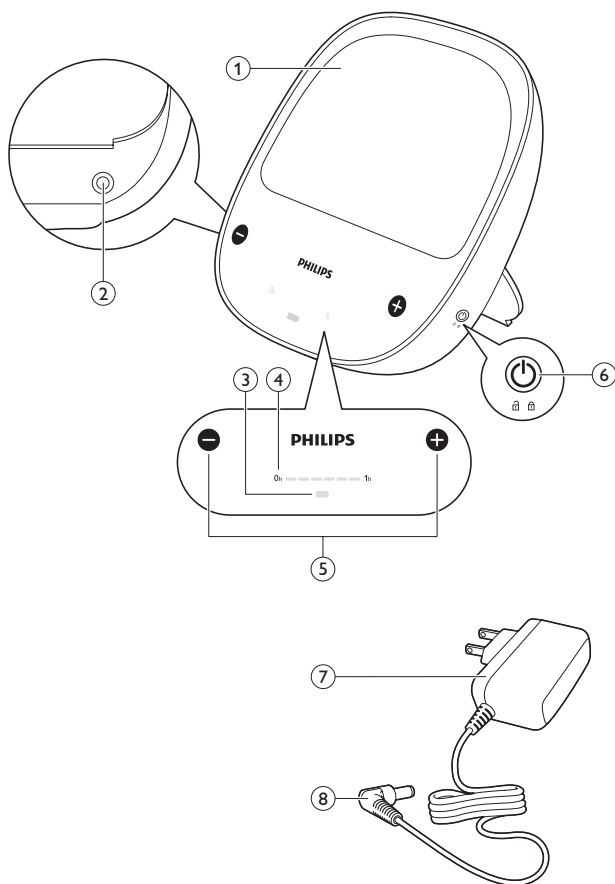
HF3431



**PHILIPS**

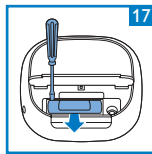
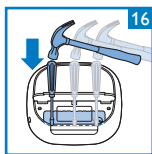
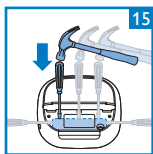
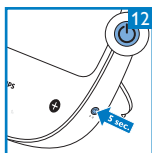
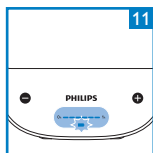
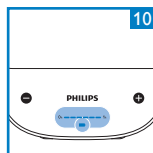
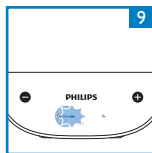
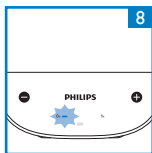
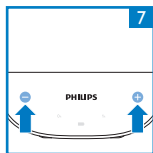
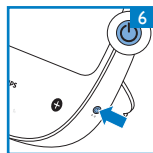
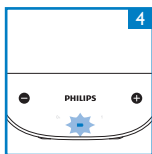
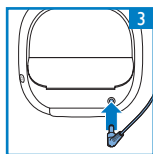
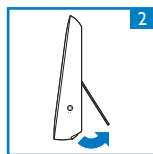


Fig. 1











**HF3431**

<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>FRANÇAIS (CANADA)</b>	<b>24</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>44</b>

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

## WARNING (a warning indicates the possibility of injury to the user or operator)

- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool). Do not immerse appliance in water or any other liquid.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Never use the adapter if it is damaged in any way. Always have the adapter replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance contains an internal rechargeable lithium-ion battery. Do not incinerate, disassemble or expose to high temperatures above 50°C (122°F). Do not operate or charge the appliance at temperatures below 5°C (4°F) or above 35°C (95°F). Batteries can overheat, causing fire or bursting.
- Never open the appliance to prevent electric shock, finger burns or temporary black spots in the eye.
- If the power cord is damaged, do not use the appliance. Call 1-866-832-4361 for assistance.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, or near children or invalids.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- There are no user-serviceable parts inside the appliance. No modification of this appliance is allowed.
- Never use the appliance if the lamp housing or cover is damaged, broken or missing.
- Do not use the appliance where the light may compromise your or other people's ability to perform essential tasks, such as driving or operating heavy equipment.
- Do not use this appliance in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen, or nitrous oxide.
- Consult your doctor before you start using the Philips goLITE BLU if:
  - 1 you suffer or have suffered from severe depression;
  - 2 you have an eye condition for which your physician advised you to avoid bright light;
  - 3 you are on specific medication (i.e. certain antidepressants, psychotropic drugs or malaria tablets);

**Caution (a caution indicates the possibility of damage to the appliance)**

- Always unplug the appliance after use.
- Do not use the appliance outdoors or near heated surfaces or heat sources.
- Place the appliance on a stable, level and non-slippery surface with the stand in place.
- Do not place any object on top of appliance, adapter or cord.
- When unplugging the appliance, grasp the plug directly to avoid damaging the cord. Never pull on the power cord to remove the plug from the outlet.
- Use this appliance for its intended household use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Philips Electronics North America Corporation.
- If this appliance is damaged in any way or it is not working, it should not be operated. Please visit [philips.com/support](http://philips.com/support) or call 1-866-832-4361 for assistance.

## 8 ENGLISH

### Contraindications

The following conditions may be contraindications for use of this appliance:

- bipolar disorder
- recent eye surgery or a diagnosed eye condition for which your physician advised you to avoid bright light
- use of photo-sensitizing medications (e.g. certain antidepressants, psychotropic drugs or malaria tablets)

If any of the above conditions apply to you, always consult your physician before you start using the appliance.

### Possible reactions

Possible adverse reactions to light from this appliance are relatively mild and of a transient nature. They may include:

- Headache
- Eyestrain
- Nausea

Measures to avoid, minimize or alleviate these adverse reactions:

- Always use the appliance in a well-lit room.
- Reduce the light intensity if these reactions occur.
- Stop using the appliance for a few days to make the reactions disappear and then try again.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Safety and compliance

- This appliance meets the requirements in the USA and Canada for portable electric luminaires: UL153, UL8750 and CSA 22.2 no.12.
- This device complies with the EMC requirements of the USA and Canada: FCC 47 Part 15, ICES-003.

### FCC Information

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against

harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and the receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
  - This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To benefit fully from the support that Philips offers, register your product at **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Intended use

The Philips goLITE BLU is intended to make people feel more energetic, to increase alertness, and to provide mood relief from the winter blues. If you suffer from severe mood swings or depression, make sure to consult a professional, and do not use this device for self-treatment. This product has not been approved by FDA for treatment of seasonal affective disorder (SAD).

### **Light - a natural energizer**

Today's busy modern lifestyles demand peak performance all day long. Even the fittest person suffers energy dips, particularly when deprived of natural daylight, such as in an office in winter. Daylight is essential to well-being, keeping fit, and feeling energized throughout the day – just like healthy nutrition and regular exercise. Philips goLITE BLU mimics the natural energizing power of daylight on a bright sunny day. It stimulates special receptors in the eye to trigger the body's natural response to sunlight. This helps you to fight energy dips, to feel more energetic, active and alert, and to improve your mood.

### **Sleep patterns**

The human body uses light cues, such as those provided by the sun, to time certain internal functions. Properly timed rhythms regulate energy, mood, sleep, appetite and digestion. Nature's cues no longer govern our modern lifestyle. Our day no longer starts at sunrise and ends at sunset, and working days are getting longer. Moreover, our activities often extend well into the night. Many people tend to get too little sleep during the week, which diminishes their energy levels during the day. Using goLITE BLU at the right time of day can help you establish and reinforce regular sleep patterns.

### **Light via eyes**

Research shows that a special photoreceptor in our eyes is responsible for regulating our energy, mood and sleep/wake cycles. This receptor responds mostly to the blue light of the summer sky. We do not get much of this light in autumn and winter. Most indoor light does not provide enough of this essential color. This appliance helps you to be at your best by delivering the wavelength, color and intensity of light to which our body responds most efficiently.

### **Winter blues**

Lack of light during the darker winter months causes many people to experience a noticeable drop in energy level and low spirits as fall sets in. These symptoms, known as 'winter blues', may cause you to feel low, listless and fatigued for weeks or even months. This affects both personal performance and mood. Blue light therapy is a successful method to fight these winter blues symptoms. It provides your body with summer vitality throughout the dark winter months.

## Features (Fig. 1)

- 1 Light panel
  - 2 Socket for small plug
  - 3 Charge indicator
  - 4 Time indicator bar
  - 5 Intensity increase and decrease buttons
  - 6 On/off button
  - 7 Adapter
  - 8 Small plug
- Not shown: pouch

## Charging

To operate the appliance corded, connect it to an electrical outlet. For more flexibility, charge the rechargeable battery. Charging takes approximately 3 to 4 hours.

*Note: You can use the appliance while it is charging. The charging time is longer when you use the appliance while it is charging.*

- 1** Fold out the stand and place the appliance on a table (Fig. 2).
- 2** Insert the small plug into socket on the appliance (Fig. 3).
- 3** Put the adapter in an electrical outlet.
  - ▶ The charge indicator pulsates green during charging. When the battery is fully charged, the charge indicator turns solid green. It continues to light up solid green for 1 hour (Fig. 4).

*Note: When the battery is fully charged, it contains enough energy for about 1 hour of use at full intensity.*

## Using the goLITE BLU

### When to use the goLITE BLU

Knowing at what time to use the goLITE BLU is essential. It may mean the difference between feeling better in a few days instead of weeks and between experiencing benefits or experiencing none. Follow these

## 12 ENGLISH

guidelines to understand how light affects us and when to use the goLITE BLU for the best results.

### **Duration**

Most people experience benefits if they use the appliance 20 to 30 minutes each day. It is safe to use the goLITE BLU longer, provided you do so at the correct time of day. You may notice some energizing effects of light immediately. Other effects become noticeable after several days of regular use.

### **Indoor life and energy dips**

If you spend a lot of time indoors with little daylight and artificial light, you can experience the energizing effects of the Philips goLITE BLU very quickly after you switch it on. You can also use the appliance as an extra source of light throughout the day (but not in the evening or at night) to compensate for the lack of natural daylight.

Many people experience a natural dip in the afternoon. The goLITE BLU can help you counteract this dip.

### **Winter blues**

If you experience lower energy levels, an increased need for sleep, and a lower mood in the dark season compared to spring and summer, use the goLITE BLU for 20-30 minutes a day. Preferably use it in the morning to help you start the day. You may also use it later during the day, but do not use it in the last few hours before bedtime. If you do, the light could delay your sleep and make you even less energetic the next day.

### **Sleep patterns**

- Morning persons tend to wake up early in the morning and usually find it difficult to stay awake in the evening. If you want to get more out of your evening, avoid bright light directly after waking up and use the goLITE BLU in the evening close to bedtime.
- Evening persons find it difficult to get up in the morning and are full of energy in the evening. If this applies to you, you need morning light. Use the goLITE BLU within the first 1 to 2 hours after you get out of bed. Avoid bright light or blue-rich light in the last 4 hours before bedtime. Daily use of the goLITE BLU in the morning may help you



establish a regular sleep pattern that allows you to function better in the morning.

*Note: If your desired wake-up time is less than six hours after your normal bedtime, do not use the goLITE BLU immediately after you wake up. This could give your body a signal that is opposite to the one intended.*

### Recommended times to use the goLITE BLU

Time to use goLITE BLU >>	Morning	Lunchtime	Afternoon	Evening
------------------------------	---------	-----------	-----------	---------

#### Energy need ▼

Lack of daylight indoors	+++	+++	+++	---
Morning person	---	+	++	+++
Evening person	+++	++	+	---
Afternoon energy dip	+	+++	+++	---
Winter blues	+++	+	+	---

- The more pluses (+++) there are in a column, the more suitable the time.
- --- means: do not use the appliance at this time.

### Light intensity

Use the goLITE BLU in addition to the normal room lighting. The goLITE BLU is more comfortable to use in a well-lit room. Adjust the brightness to a comfortable level. Allow a few minutes for your eyes to get used to the bright light. If the highest setting is too bright for you, start using the goLITE BLU at a lower setting. Increase the light intensity if you feel no effect after a week.

### How to use the appliance

Use the appliance for its intended household use as described in this manual.

## 14 ENGLISH

**1** Place the appliance at arm's length (at approximately 50-75cm/ 20-30 in. from your eyes) within your field of vision. The light must bathe your face (Fig. 5).

- You can read, eat, work at the computer, watch TV or exercise while you use the appliance.
- For the best results, place the appliance at the same level as your midriff (stomach area), e.g. place it on the table at which you are sitting.

*Note: Do not stare into the light of the appliance. It is sufficient that the blue light reaches your eyes indirectly.*

- Make sure that the surroundings of the appliance are well-lit for more visual comfort.

**2** Press the on/off button briefly to turn on the appliance (Fig. 6).

- ▮ The first time you turn on the appliance, the blue light comes on at the default middle setting.
- ▮ The next time you turn on the appliance, the light comes on at the last used setting. You can choose between five settings.

**3** To choose a lower or higher setting, touch the + or - button briefly to arrive at a light intensity that is comfortable to you (Fig. 7).

- ▮ The timer starts to count up to 1 hour. The first segment of the time indicator bar flashes (Fig. 8).
- ▮ After 10 minutes, the first segment lights up solid and the second segment starts flashing (Fig. 9).
- ▮ After 10 more minutes, the second segment lights up solid and the third segment starts flashing.
- ▮ This process continues, until all segments of the time indicator bar light up solid after 1 hour.

*Note: If you want to turn off the appliance, press the on/off button briefly.*

**4** If you use the appliance on its rechargeable battery, the charge indicator lights up solid orange after about 1 hour to let you know that the rechargeable battery is low. Connect the appliance to an electrical outlet to charge the rechargeable battery (Fig. 10).

*Note: You can use the appliance while it is charging.*

- 5 If the battery is low and the appliance is not connected to an electrical outlet, the battery symbol starts flashing orange after some time (Fig. 11).
- 6 If you do not connect the appliance to an electrical outlet, the appliance turns off.

### Travel lock

You can activate the travel lock to prevent the appliance from turning on when a button is accidentally pressed while you travel or carry the appliance.

- 1 To activate the travel lock, press and hold the on/off button for 5 seconds (Fig. 12).
  - ▶ If the appliance is on, it turns off. The segments of the timer indicator bar flash once to confirm that the appliance is locked.
  - ▶ When the appliance is locked, the segments of the timer indicator bar will flash once when you press the on/off button briefly to indicate that the appliance is locked. If you touch the + or - button while the appliance is locked, the appliance does not respond.
- 2 To deactivate the travel lock, press and hold the on/off button for 5 seconds.
  - ▶ The appliance turns on.
  - ▶ The segments of the time indicator bar flash twice to confirm that the appliance is unlocked.
  - ▶ The + and - buttons are active again.

*Note: The travel lock is deactivated automatically when you connect the appliance to an electrical outlet.*

### Cleaning

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- 1 Clean the appliance with a dry cloth. (Fig. 13).

## 16 ENGLISH

This appliance has no other user-serviceable parts. For assistance call [1-866-832-4361](tel:1-866-832-4361).

### Storage

- The appliance can be placed in the travel pouch for safe storage.
- If the appliance will not be used for an extended period of time, remove cord from outlet and store in a safe, dry location where it will not be crushed, banged, or subject to damage.
- Do not wrap cord around the appliance when storing.

### Disposal

- Dispose of the device in accordance with local regulations.
- This Philips goLITE BLU appliance contains a Lithium-Ion battery which must be disposed of properly (Fig. 14).
- Your local or national recycling organizations may also have disposal information.
- For assistance call 1-866-832-4361.

### Battery Removal

- ▶ Battery should only be removed when appliance is to be discarded.
- ▶ For assistance, visit our website, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or call toll free 1-866-832-4361.

### Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

- 1 Disconnect the appliance from the outlet and remove the power cord.
- 2 Turn on the LED panel and leave it on until it goes out automatically.
- 3 To open the housing at the battery location, place the tip of a flat-head screwdriver on the break line. The break line is indicated

on the back of the housing. Hit the top of the screwdriver handle with a hammer until the screwdriver penetrates. Repeat this in several spots along the break line (Fig. 15).

- 4** Continue with the final part of the break line which is located between the rubber feet and housing (Fig. 16). If all segments of break line are loose you can open the housing with the tip of the screwdriver. The battery will be visible.
- 5** Remove the rechargeable battery from the housing with the tip of the screwdriver (Fig. 17).
- 6** Do not attempt to replace battery. Insulate battery ends by covering with tape and/or place battery in a small plastic bag.
- 7** Discard appliance. Do not attempt to plug electrical cord into the outlet or recharge appliance after battery has been removed.
- 8** Contact your local town or city officials for battery disposal information or call 1-800-8-BATTERY or [www.rbrc.com](http://www.rbrc.com) for battery drop-off locations.

## Assistance

For assistance call toll free: 1-866-832-4361 or visit our website: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## 45-Day Money-Back Guarantee

If you are not fully satisfied with your Philips goLITE BLU, send the product back and we'll refund you the full purchase price. The goLITE BLU must be shipped prepaid by insured mail, insurance prepaid, have the original sales receipt, indicating purchase price and date of purchase, and the money-back guarantee return authorization form enclosed. We cannot be responsible for lost mail. The goLITE BLU must be postmarked no later than 45 days after the date of purchase. Philips reserves the right to verify the purchase price of the goLITE BLU and limit refunds not to exceed suggested retail price.

## 18 ENGLISH

To obtain Money-Back Guarantee Return Authorization Form, call 1-866-832-4361. Delivery of refund check will occur 6-8 weeks AFTER receipt of returned product.

### Full Two-Year Warranty

Philips Electronics North America Corporation (USA) and Philips Electronics Ltd (CANADA) warrant each new Philips product, model HF3431 against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agree to repair or replace any defective product without charge. IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, or the affixing of any attachment not provided with the product. NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. In order to obtain warranty service, simply call toll-free 1-866-832-4361.

In US Manufactured for: Philips Consumer Lifestyle, A Division of Philips Electronics North America Corporation, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904



In Canada Imported for: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3

Trademarks owned by the Philips Group.  
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All Rights Reserved.

### Frequently asked questions

This section lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, call 1-866-832-4361 for assistance.

Question	Answer
I have heard that blue light can be dangerous. Can this appliance damage my eyes?	Philips goLITE BLU complies with the photobiological safety standard IEC62471. According to this standard, the appliance represents no risk to healthy eyes and can be safely used.
Can I get sunburn from using this appliance?	No, sunburn is caused by UV light. The light produced by this appliance does not contain UV.
Is the goLITE BLU safe to use around children and pets?	The light is safe to be used around children and pets. However, do not let children play with the appliance.
Can I use the goLITE BLU when I am pregnant?	Yes, there are no known side effects from using the goLITE BLU during pregnancy.
Do I have to take off my glasses when I use the appliance?	No, you can use the appliance with your glasses on. Do not wear tinted glasses or sunglasses when you use the appliance, as these glasses reduce its effectiveness.
How often do I have to use the goLITE BLU?	Use the goLITE BLU every day at the right time to achieve the result you want. For more information on the duration of a session, read chapter 'Using the goLITE BLU'. Except when you try to adjust your sleep time, we advise you to use the goLITE BLU at the same time every day. It is usually sufficient to use it 20 to 30 minutes a day. It is absolutely safe to use it longer, if you want to.

Question	Answer
When do I start to notice improvement from using the goLITE BLU?	You may start to feel the energizing effect any time between first use and 1 to 2 weeks of daily use.
Is it harmful to sit in front of a switched-on goLITE BLU for a long time?	No, the goLITE BLU is absolutely safe, also when you use it throughout the day. However; avoid using the light in the last 4 hours before you go to bed, as the energizing effect of the light may interfere with your sleep.
Can the lamp of the goLITE BLU be replaced?	No, the goLITE BLU has a durable LED lamp that lasts many years.
Can I replace the rechargeable battery?	No, the battery is not replaceable. If the battery capacity decreases, you can continue to use the appliance on electrical power.
The goLITE BLU appears to be locked because I cannot turn it on. What should I do?	The travel lock is active. Press and hold the on/off button for 5 seconds until the appliance turns on. You can also plug in the appliance. This automatically unlocks it.



## Specifications

Model	HF3431
-------	--------

### Electrical

Rated input voltage adapter	100-240 Vac
Rated input frequency adapter	50/60 Hz
No-load power adapter	<0.1W
Rated output voltage adapter	9 Vdc
Rated output power adapter	10W
Standby power appliance	<0.25W

### Classifications

- Portable Electric Luminaires	UL153, UL8750 and CSA 22.2 no.12
- Adapter	Class 2 power supply
- Ingress of an object and water	IP51 (main unit only)
- Mode of operation	Continuous

### Rechargeable battery type

1-cell lithium-ion	nominal 3.6V, 2250mAh
	IEC 62133 and UL 1642 compliant

### Operating conditions

Temperature	from +5°C to +35°C (41°F to 95°F)
Relative humidity	from 15% to 90% (no condensation)

### Storage conditions




Temperature	from -20°C to +50°C (-4°F to +122°F)
Relative humidity	from 15% to 90% (no condensation)









**Physical characteristics**

Dimensions	14.3 × 14.3 × 3.5 cm (5.6 × 5.6 × 1.4 in.)
Weight	0.4kg (14 oz.)
Peak wavelength	475-480 nm
Half-peak bandwidth	20nm
Nominal output (100% intensity)	200 lux at 50cm (200 lux at 19.7 in.)

**Symbol key**

The following symbols may appear on the appliance:

Symbol	Description
	Consult the user manual supplied
	DC power
	DC jack polarity
<b>IP51</b>	Degree of protection against liquid and particles.

Symbol	Description
HF3431	Model number
	UL listing mark for Canada and the United States
	Philips Shield
	In China manufactured for: Philips Consumer Lifestyle, A Division of Philips Electronics North America Corporation, 1600 Summer Street – 5th Floor, Stamford, CT 06905-5125. In Canada imported for: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3
	Date code and serial number of this appliance
	on/off button
	decreasing light intensity button
	increasing light intensity button
	locking and unlocking the travel lock

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

## AVERTISSEMENT (un avertissement indique un risque de blessure pour l'utilisateur ou à l'opérateur)

- L'eau et l'électricité ne font pas bon ménage. N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement humide (dans la salle de bain ou près d'une douche ou d'une piscine, par exemple). Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension qui y est indiquée correspond à celle du réseau électrique local.
- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur en la coupant.
- N'utilisez pas l'adaptateur s'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- Cet appareil est équipé d'une batterie interne rechargeable au lithium-ion. Ne pas incinérer, démonter ni exposer à des températures élevées supérieures à 50 °C (122 °F). Ne pas faire fonctionner et ne pas recharger l'appareil à des températures inférieures à 5 °C (4 °F) ou supérieures à 35 °C (95 °F). Les piles peuvent surchauffer, ce qui entraîne un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne jamais ouvrir l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution, de brûlures aux doigts ou de points sombres temporaires devant les yeux.
- Si le cordon est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Composez le 1 866 832-4361 pour obtenir de l'aide.

- Exercez toujours une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants ou des personnes handicapées.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil ne doit être réparée par l'utilisateur. Toute modification de cet appareil est interdite.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier de la lampe ou le couvercle est endommagé, cassé ou manquant.
- Évitez d'utiliser cet appareil dans des situations où la lumière pourrait compromettre votre capacité d'exécuter des tâches essentielles comme conduire un véhicule ou utiliser un engin lourd.
- N'utilisez pas l'appareil en présence d'un mélange anesthésiant inflammable à base d'air, d'oxygène ou d'oxyde nitreux.
- Avant d'utiliser la lampe de photothérapie Philips goLITE BLU, consultez votre médecin si :
  - 1 vous souffrez ou avez souffert d'une grave dépression;
  - 2 votre médecin vous a diagnostiqué un problème aux yeux pour lequel il vous a recommandé d'éviter la lumière vive;
  - 3 vous prenez certains médicaments (antidépresseurs, psychotropes ou antipaludéens).

### **Mise en garde (une mise en garde indique la possibilité que l'appareil soit endommagé)**

- Débranchez toujours l'appareil immédiatement après utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes.
- Posez l'appareil sur une surface stable, plane et non glissante au moyen de son support.
- Ne placez pas d'objets sur l'appareil, l'adaptateur ou le cordon d'alimentation.
- Pour débrancher l'appareil, saisissez la prise pour ne pas endommager le cordon. Ne tirez jamais sur le cordon électrique pour débrancher de la prise de courant.
- Utilisez ce produit dans le but pour lequel il est conçu, tel qu'il est décrit dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux recommandés par Philips Electronics North America Corporation.

## 26 FRANÇAIS (CANADA)

- Si l'appareil est endommagé d'une quelconque façon ou s'il ne fonctionne pas, il ne faut pas l'utiliser. Rendez-vous sur le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou appelez l'assistance au 1 866 832-4361.

### Contre-indications

Les conditions suivantes peuvent être des contre-indications à l'utilisation de cet appareil :

- un trouble bipolaire;
- une chirurgie récente de l'œil ou un diagnostic de maladie de l'œil pour lequel votre médecin vous a recommandé d'éviter la lumière vive;
- l'utilisation de médicaments photosensibilisants (par ex. certains antidépresseurs, psychotropes ou antipaludéens).

Si l'une des conditions ci-dessus s'applique à vous, consultez toujours votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

### Réactions possibles

Les réactions indésirables à la lumière de cet appareil sont relativement légères et de nature passagère. Elles peuvent inclure :

- maux de tête;
- fatigue oculaire;
- nausées.

Mesures pour éviter, minimiser ou lutter contre ces effets indésirables:

- Utilisez toujours l'appareil dans une pièce bien éclairée.
- Réduire l'intensité de la lumière si ces réactions se produisent.
- Cessez d'utiliser l'appareil pendant quelques jours pour attendre que les réactions cutanées disparaissent et essayez à nouveau.

# CONSERVEZ CES CONSIGNES

### Sécurité et conformité

- Cet appareil est conforme aux normes relatives aux luminaires électriques portatifs des États-Unis et du Canada : UL153, UL8750 et CSA 22.2 no. 12.

- Cet appareil est conforme aux normes relatives à la compatibilité électromagnétique des États-Unis et du Canada : FCC 47 section 15 de ICES-003.

### Informations sur les normes de la FCC

- L'appareil a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer de l'interférence préjudiciable aux radiocommunications. Rien ne garantit cependant que dans une installation en particulier, il n'y ait pas d'interférence. Si l'appareil crée effectivement de l'interférence préjudiciable à la réception de programmes de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en éteignant et en allumant l'appareil, on recommande à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence au moyen des mesures suivantes :
  - Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
  - Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
  - Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché.
  - Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.
- Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

**Introduction**

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Utilisation prévue**

La lampe Philips goLITE BLU a été conçue pour aider les gens à se sentir plus énergiques, à améliorer leur vigilance et pour les soulager en cas de dépression saisonnière. Si vous souffrez de fortes variations d'humeur ou de dépression, consultez un professionnel et n'utilisez pas cet appareil dans le cadre d'un auto-traitement. Ce produit n'a pas été approuvé par la FDA pour le traitement des troubles affectifs saisonniers.

**La lumière est une source d'énergie naturelle.**

La vie bien remplie d'aujourd'hui nous demande des performances exceptionnelles tout au long de la journée. Même les personnes les plus en forme souffrent de baisses d'énergie, particulièrement lorsqu'elles sont privées de lumière naturelle, par exemple dans un bureau en hiver. La lumière du jour est essentielle au bien-être, pour garder la forme et pour se sentir énergique tout au long de la journée, tout comme une bonne nutrition et de l'exercice régulier. goLITE BLU de Philips imite la puissance énergisante naturelle d'une journée ensoleillée. Elle stimule des récepteurs spéciaux dans les yeux pour déclencher la réponse naturelle du corps à la lumière du soleil. Cela aide à combattre les baisses d'énergie, à se sentir plus énergique, actif et alerte et à améliorer l'humeur.

**Sommeil**

Le corps humain utilise des signaux lumineux, comme ceux du soleil, pour réguler certaines fonctions internes. Un rythme bien réglé contrôle l'énergie, l'humeur, le sommeil, l'appétit et la digestion. La nature ne gouverne plus le style de vie moderne. Notre journée ne commence plus au lever du soleil pour se terminer au crépuscule, et les journées de travail sont plus longues. En outre, nos activités se prolongent bien souvent jusqu'à tard dans la soirée. Nombreux sont ceux qui ont tendance à peu dormir pendant la semaine, ce qui réduit leur niveau d'énergie au cours de la journée. L'utilisation de la lampe goLITE BLU au



moment approprié de la journée peut vous aider à établir et maintenir un cycle de sommeil régulier.

### **La lumière par les yeux**

Des recherches ont démontré qu'un photorécepteur dans nos yeux est responsable de la régulation de notre énergie, notre humeur et de nos cycles d'éveil et de sommeil. Ce récepteur répond surtout à la lumière bleue du ciel d'été. Nous n'obtenons pas beaucoup de cette lumière en automne et en hiver. La plupart des lumières intérieures n'émettent pas assez de cette couleur essentielle. Cet appareil vous aide à obtenir le meilleur de vous-même en offrant la longueur d'onde, la couleur et l'intensité de la lumière à laquelle votre corps réagit plus efficacement.

### **Dépression saisonnière**

Le manque de lumière durant les mois les plus sombres entraîne une baisse d'énergie et de la lassitude chez de nombreuses personnes dès l'arrivée de l'automne. Ces symptômes, connus sous le nom de « dépression saisonnière », peuvent entraîner des sensations de faiblesse, de manque d'énergie et de fatigue pendant des semaines, voire plusieurs mois. Cela affecte les performances personnelles et l'humeur. La thérapie par lumière bleue est une méthode couramment utilisée pour lutter contre les symptômes de la dépression saisonnière. Elle offre à votre corps la vitalité estivale tout au long des sombres mois d'hiver.

### **Fonctionnalités (Fig. 1)**

- 1 Panneau d'éclairage
  - 2 Prise pour petite fiche
  - 3 Indicateur de charge
  - 4 Barre indicatrice de temps
  - 5 Boutons d'augmentation et de diminution de l'intensité lumineuse
  - 6 Bouton marche/arrêt
  - 7 Adaptateur
  - 8 Petite fiche
- Non illustré : housse

**Charge en cours**

Pour faire fonctionner l'appareil sur le secteur, branchez-le à une prise électrique. Pour plus de souplesse, chargez la batterie rechargeable. Le chargement prend normalement de trois à quatre heures.

*Remarque : vous pouvez utiliser l'appareil pendant son chargement, auquel cas le temps de chargement sera plus long.*

- 1** Déployez le support et placez l'appareil sur une table (Fig. 2).
- 2** Insérez la mini-fiche dans la prise de l'appareil (Fig. 3).
- 3** Branchez l'adaptateur à une prise électrique.
  - L'indicateur de charge clignote en vert pendant le chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge reste allumé en vert. Il reste allumé en vert pendant 1 heure (Fig. 4).

*Remarque : lorsque la batterie est complètement chargée, elle contient assez d'énergie pour environ 1 heure d'utilisation à pleine intensité.*

**Utilisation de goLITE BLU****Quand faut-il utiliser goLITE BLU?**

Il est essentiel de savoir à quel moment utiliser la lampe goLITE BLU. Cela peut faire la différence entre se sentir mieux en quelques jours au lieu de quelques semaines, voire obtenir des résultats bénéfiques ou aucun. Suivez ces consignes afin de comprendre de quelle façon la lumière nous affecte et à quel moment utiliser goLITE BLU pour obtenir les meilleurs résultats.

**Durée d'exposition**

La plupart des personnes obtiennent des résultats bénéfiques si elles utilisent l'appareil de 20 à 30 minutes chaque jour. La lampe goLITE BLU peut être utilisée sans danger plus longtemps, à condition que ce soit à une heure appropriée de la journée. Vous pouvez remarquer certains effets énergisants de la lumière immédiatement. D'autres effets deviennent perceptibles après plusieurs jours d'utilisation régulière.

## Vie d'intérieur et baisses d'énergie

Si vous passez beaucoup de temps à l'intérieur avec peu de lumière du jour et de la lumière artificielle, vous pouvez ressentir les effets énergisants de goLITE BLU de Philips très rapidement dès que vous l'allumez. Vous pouvez également utiliser l'appareil comme source supplémentaire de lumière tout au long de la journée (mais pas le soir ni la nuit) afin de compenser le manque de lumière naturelle.

De nombreuses personnes ressentent une baisse d'énergie naturelle en après-midi. goLITE BLU peut vous aider à lutter contre cette baisse d'énergie.

## Dépression saisonnière

Si vous ressentez des baisses de niveau d'énergie, un besoin accru de sommeil et une humeur maussade durant la saison sombre par rapport au printemps et à l'été, utilisez la lampe goLITE BLU pendant 20 à 30 minutes par jour. Utilisez-la de préférence le matin pour vous aider à démarrer la journée. Vous pouvez également l'utiliser plus tard au cours de la journée, mais ne l'utilisez pas pendant les quelques heures précédant le coucher. Si vous le faites, la lumière pourrait retarder votre sommeil et vous rendre encore moins énergique le lendemain.

## Sommeil

- Les personnes matinales ont tendance à se réveiller tôt le matin et ont du mal à rester éveillées en soirée. Si vous souhaitez profiter pleinement de votre soirée, évitez la lumière vive directement après le réveil et utilisez goLITE BLU en soirée près de l'heure du coucher.
- Les personnes de soirée ont de la difficulté à se lever le matin et sont pleines d'énergie en soirée. Si cela s'applique à vous, vous avez besoin de lumière le matin. Utilisez goLITE BLU dans les premières 1 à 2 heures suivant votre réveil. Évitez la lumière vive ou bleu-riche dans les 4 heures précédant le coucher. Une utilisation quotidienne de goLITE BLU le matin peut vous aider à établir un cycle de sommeil régulier qui vous permettra de mieux fonctionner le matin.

**Remarque :** si votre heure de réveil souhaitée est moins de six heures après votre heure de coucher habituelle, n'utilisez pas goLITE BLU immédiatement

## 32 FRANÇAIS (CANADA)

*après votre réveil. Cela pourrait donner à votre corps un signal opposé à l'effet désiré.*

### Moments d'utilisation de goLITE BLU recommandés

Temps d'utilisation goLITE BLU >>	Matin	Pause dîner	Après- midi	Soir
--------------------------------------	-------	----------------	----------------	------

#### Besoin d'énergie ▼

Manque de lumière du jour à l'intérieur	+++	+++	+++	---
Personne matinale	---	+	++	+++
Personne de soirée	+++	++	+	---
Baisse d'énergie en après-midi	+	+++	+++	---
Dépression saisonnière	+++	+	+	---

- Plus il y a de symboles «+» (+++) dans une colonne, plus l'heure est convenable.
- - - signifie : n'utilisez pas l'appareil à ce moment.

### Degré de luminosité

Utilisez goLITE BLU en plus de l'éclairage normal d'une pièce. goLITE BLU est plus confortable à utiliser dans une pièce bien éclairée. Réglez la luminosité à un niveau confortable. Attendez quelques minutes pour laisser vos yeux s'adapter à la lumière vive. Si le réglage le plus élevé est trop fort pour vous, commencez à utiliser goLITE BLU à un réglage inférieur. Augmentez l'intensité de la lumière si vous ne ressentez aucun effet au bout d'une semaine.

### Utilisation de l'appareil

Utilisez la lampe uniquement pour l'usage domestique auquel elle est destinée, tel que décrit dans le présent mode d'emploi.

**1** Placez l'appareil à la distance d'une longueur de bras (environ 50 à 75 cm [20 à 30 po] de vos yeux) dans votre champ de vision. La lumière doit inonder votre visage (Fig. 5).

- Vous pouvez lire, manger, travailler à l'ordinateur, regarder la télé et faire de l'exercice physique pendant que vous utilisez l'appareil.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, placez l'appareil au niveau de votre diaphragme (région de l'estomac), par exemple placez-le sur la table à laquelle vous êtes assis.

*Remarque : vos yeux ne doivent pas fixer la lumière de l'appareil. Il suffit que la lumière bleue atteigne vos yeux indirectement, de biais.*

- Assurez-vous que l'environnement de l'appareil est bien éclairé pour un plus grand confort visuel.

**2** Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil (Fig. 6).

- ▶ La première fois que vous allumez l'appareil, le voyant bleu s'allume au réglage moyen par défaut.
- ▶ La seconde fois que vous allumez l'appareil, le voyant s'allume au dernier réglage utilisé. Vous pouvez choisir 5 réglages.

**3** Pour choisir un réglage inférieur ou supérieur, appuyez brièvement sur le bouton + ou - pour atteindre un niveau d'intensité lumineuse qui vous est confortable (Fig. 7).

- ▶ Le minuteur commence le compte à rebours d'une heure. Le premier segment de la barre indicatrice de temps clignote (Fig. 8).
- ▶ Au bout de 10 minutes, le premier segment s'allume et le second se met à clignoter (Fig. 9).
- ▶ Au bout de 10 minutes supplémentaires, le second segment s'allume et le troisième segment commence à clignoter.
- ▶ Ce processus se poursuit jusqu'à ce que tous les segments de la barre indicatrice de temps soient allumés au bout d'une heure.

*Remarque : pour éteindre l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt.*

**4** Si vous utilisez l'appareil alimenté par sa batterie rechargeable, l'indicateur de charge s'allume en orange au bout d'environ 1 heure

## 34 FRANÇAIS (CANADA)

pour vous signaler que la batterie est faible. Branchez l'appareil sur une prise électrique pour recharger la batterie (Fig. 10).

*Remarque : vous pouvez vous servir de l'appareil pendant son chargement.*

- 5** Si la batterie est faible et que l'appareil n'est pas branché à une prise électrique, le symbole de la batterie se met à clignoter en orange au bout d'un certain temps (Fig. 11).
- 6** Si vous ne branchez pas l'appareil à une prise électrique, l'appareil s'éteint.

### Système de verrouillage pour voyage

---

Vous pouvez activer le verrouillage afin d'éviter d'allumer l'appareil en appuyant sur un bouton par inadvertance lors de voyages ou lorsque vous déplacez l'appareil.

- 1** Pour activer le verrouillage, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 5 secondes (Fig. 12).
  - ▮ Si l'appareil est allumé, il s'éteint. Les segments de la barre indicatrice de la minuterie clignotent une fois pour confirmer que l'appareil est verrouillé.
  - ▮ Lorsque l'appareil est verrouillé, les segments de la barre indicatrice de la minuterie clignotent une fois lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour indiquer que l'appareil est verrouillé. Si vous appuyez sur le bouton + ou - pendant que l'appareil est verrouillé, l'appareil ne répond pas.
- 2** Pour désactiver le verrouillage, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 5 secondes.
  - ▮ L'appareil s'allume.
  - ▮ Les segments de la barre indicatrice de temps clignotent deux fois pour confirmer que l'appareil est déverrouillé.
  - ▮ Les boutons + et - sont actifs à nouveau.

*Remarque : le verrouillage se désactive automatiquement lorsque vous branchez l'appareil à une prise électrique.*

## Nettoyage

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet.

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de nettoyeurs abrasifs ou de produits puissants tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

**1** Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec (Fig. 13).

Cet appareil ne comprend aucune autre pièce dont l'entretien est laissé au soin de l'utilisateur. Pour obtenir de l'aide, appelez au 1-866-832-4361.

## Entreposage

- L'appareil peut être placé dans la housse de voyage pour un rangement sûr.
- Si vous ne prévoyez pas utiliser la lampe pour une longue période, débranchez-la et rangez-la dans un endroit sec et à l'abri des chocs.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de la lampe au moment de l'entreposage.

## Mise aux rebuts

- Pour la mise au rebut de la lampe, conformez-vous à la réglementation en vigueur dans votre région.
- Cette lampe Philips goLITE BLU contient une batterie au lithium-ion qui doit être mise au rebut de façon appropriée (Fig. 14).
- Vos organismes de recyclage locaux ou nationaux peuvent aussi vous fournir de l'information à cet égard.
- Pour obtenir de l'aide, composez le 1-866-832-4361.

## Retrait de la batterie

- La batterie ne doit être retirée que lorsque l'appareil est à mettre au rebut.

## 36 FRANÇAIS (CANADA)

- Pour obtenir de l'aide, visitez notre site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou téléphonez-nous sans frais au 1 866 832-4361.

### **Pour retirer la batterie rechargeable**

---

Retirez la batterie rechargeable seulement lorsque vous mettez l'appareil aux rebuts. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous l'enlevez.

- 1** Débranchez l'appareil de la prise et retirez le cordon d'alimentation.
- 2** Allumez le panneau DEL et laissez-le allumé jusqu'à ce qu'il s'éteigne automatiquement.
- 3** Pour ouvrir le logement à l'emplacement de la batterie, placez le bout d'un tournevis à tête plate sur la ligne de séparation. Cette ligne de séparation est indiquée à l'arrière du logement. Frappez sur le sommet du manche du tournevis avec un marteau jusqu'à ce que le tournevis pénètre. Répétez cette opération en plusieurs endroits le long de la ligne de séparation (Fig. 15).
- 4** Continuer avec la partie finale de la ligne de séparation que est situé entre les pieds en caoutchouc et des logements (Fig. 16). Si tous les segments de la ligne de séparation sont lâches, vous pouvez ouvrir le boîtier avec la pointe d'un tournevis. La batterie sera visible.
- 5** Retirez la batterie rechargeable du logement avec le bout du tournevis (Fig. 17).
- 6** N'essayez pas de remplacer la batterie. Isolez les extrémités de la batterie en les couvrant avec du ruban adhésif et/ou placez la batterie dans un petit sac en plastique.
- 7** Mise au rebut de l'appareil. N'essayez pas de brancher le cordon électrique dans une prise ou de recharger l'appareil après le retrait de la batterie.
- 8** Contactez les fonctionnaires de votre municipalité ou de votre ville pour obtenir des informations sur la mise au rebut des batteries ou



appelez le 1 800 8-BATTERY ou consultez le site [www.rbrc.com](http://www.rbrc.com) pour connaître les points de collecte des batteries.

### Assistance

Pour obtenir de l'aide, appelez sans frais au 1 800 832-4361 ou visitez notre site web : [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### Garantie Philips de 45 jours – satisfait ou remboursé

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre goLITE BLU de Philips, retournez-nous le produit et nous vous rembourserons le prix d'achat. L'appareil goLITE BLU doit être expédié franc de port par poste assurée et l'assurance doit être acquittée. Il doit être accompagné du reçu d'achat original, indiquant le prix et la date de l'achat, et du formulaire d'autorisation de retour de la garantie de remboursement. Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de perte du colis. L'envoi de goLITE BLU doit être fait au plus tard 45 jours suivant la date d'achat, le cachet de la poste en faisant foi. Philips se réserve le droit de vérifier le prix d'achat de goLITE BLU et de limiter le montant du remboursement au prix de détail suggéré.

Pour obtenir le formulaire d'autorisation de retour de la garantie de remboursement, appelez au 1 866 832-4361. Vous recevrez le chèque de remboursement au bout de 6 à 8 semaines à compter de la réception du produit retourné.

### Garantie complète de deux ans

Philips Electronics North America Corporation (É.-U.) et Philips Électronique Ltée (CANADA) garantissent chaque nouveau produit Philips, modèle HF3431, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat et acceptent de réparer ou de remplacer sans frais tout produit défectueux.

**IMPORTANT :** cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou un usage abusif, un manque d'entretien raisonnable ou un ajout d'accessoire non fourni avec le produit. PHILIPS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU

## 38 FRANÇAIS (CANADA)

**CORRÉLATIFS.** Pour obtenir un service dans le cadre de la garantie, appelez simplement sans frais au 1 866 832-4361.

Fabriqué aux États-Unis pour : Philips Consumer Lifestyle, une division de Philips Electronics North America Corporation, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904, États-Unis.

Au Canada, importée pour : Philips Électronique Ltée, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C2S3



Les marques de commerce sont la propriété du Philips Group.  
© 2014 Koninklijke Philips N.V. Tous droits réservés.

### Foire aux questions

Vous trouverez sous cette rubrique, les questions les plus courantes à propos de cet appareil. Si vous ne trouvez pas la réponse à une question que vous vous posez, appelez au 1 866 832-4361 pour obtenir de l'aide.

Question	Réponse
J'ai entendu dire que la lumière peut être dangereuse. Cet appareil peut-il endommager ma vue?	goLITE BLU de Philips est conforme à la norme de sécurité photobiologique CEI62471. Selon cette norme, l'appareil ne représente aucun risque pour des yeux en santé et peut être utilisé en toute sécurité.
Peut-on attraper un coup de soleil en utilisant cet appareil ?	Non, les coups de soleil sont causés par rayonnement ultraviolet. La lumière émise par cet appareil ne contient pas de rayons UV.

Question	Réponse
Est-ce que goLITE BLU peut être utilisé en toute sécurité près des enfants et des animaux de compagnie?	Vous pouvez utiliser sans danger la lumière près des enfants et des animaux de compagnie. Toutefois, ne laissez pas les enfants s'amuser avec l'appareil.
Puis-je utiliser goLITE BLU si je suis enceinte?	Oui, il n'existe aucun effet secondaire connu lié à l'utilisation de goLITE BLU durant une grossesse.
Dois-je enlever mes lunettes lorsque j'utilise l'appareil?	Non, vous pouvez utiliser l'appareil avec vos lunettes. Évitez de porter des lunettes de soleil ou des verres fumés lorsque vous utilisez l'appareil, car ces lunettes réduisent l'efficacité du traitement.
À quelle fréquence dois-je utiliser goLITE BLU?	Utilisez goLITE BLU chaque jour au moment approprié pour obtenir le résultat désiré. Pour en savoir plus sur la durée d'une session, prenez le temps de lire le chapitre « Utilisation de goLITE BLU ». Nous vous recommandons d'utiliser goLITE BLU à la même heure chaque jour, sauf quand vous essayez de régler votre temps de sommeil. Il suffit généralement de l'utiliser de 20 à 30 minutes par jour. Vous pouvez l'utiliser plus longtemps sans danger, si vous le voulez.
Quand dois-je commencer à remarquer une amélioration suite à l'utilisation de goLITE BLU?	Vous pouvez commencer à sentir l'effet énergisant dès la première utilisation ou entre 1 à 2 semaines d'utilisation quotidienne.

Question	Réponse
Est-il dangereux de rester assis longtemps en face de goLITE BLU allumé?	Non, goLITE BLU est complètement sécuritaire, même lorsque vous l'utilisez tout au long de la journée. Toutefois, évitez d'utiliser la lumière durant les 4 heures précédant le coucher car l'effet énergisant de la lumière pourrait nuire à votre sommeil.
La lampe de goLITE BLU peut-elle être remplacée?	Non, goLITE BLU est doté d'une lampe DEL durable qui fonctionnera pendant plusieurs années.
Puis-je remplacer la pile rechargeable?	Non, la pile n'est pas remplaçable. Si la capacité des piles diminue, vous pouvez continuer à utiliser l'appareil sur une prise électrique.
goLITE BLU semble être verrouillé parce que je ne peux pas l'allumer. Que dois-je faire?	Le système de verrouillage est actif. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'appareil s'allume. Vous pouvez également brancher l'appareil. Il se déverrouillera automatiquement.

## Spécifications

Modèle HF3431

### Électrique

Adaptateur de tension d'alimentation nominale 100 à 240V c.a.

Adaptateur de fréquence d'entrée nominale 50/60 Hz

Bloc d'alimentation sans charge <0,1W

Adaptateur de tension de sortie nominale 9 V c.c.

Adaptateur de puissance de sortie nominale 10W

Appareil en mode veille <0,25W

### Classifications

- Luminaires électriques portatifs UL153, UL8750 et CSA 22.2 n° 12

- Adaptateur Classe 2 alimentation

- Infiltration d'objet et d'eau IP51 (unité principale seulement)

- Mode de fonctionnement Continu

### Type de pile rechargeable

Lithium-ion, 1 cellule nominale 3,6 V, 2250 mAh

Conforme aux normes IEC 62133 et UL 1642

### Environnement d'exploitation

Température de 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

## 42 FRANÇAIS (CANADA)

### Environnement d'exploitation

Humidité relative de 15 % à 90 % (sans condensation)

### Storage conditions

Température de -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)

Humidité relative de 15 % à 90 % (sans condensation)

### Caractéristiques physiques

Dimensions 14,3 × 14,3 × 3,5 cm (5,6 × 5,6 × 1,4 po)

Poids 0,4 kg (14 oz)

Longueur d'onde de crête 475-480 nm

Bande passante à mi-crête 20nm

La production nominale 200 lux à 50 cm (de 200 lux à 19,7 po)  
(100 % d'intensité)

### Symboles

Les symboles suivants peuvent apparaître sur l'appareil :

#### Symbole

#### Description



Consultez le manuel d'utilisation fourni



Alimentation c.c.



Polarité des prises c.c.

**IP51**

Degré de protection contre les liquides et des particules.

Symbole	Description
HF3431	Numéro de modèle
	Marque d'homologation UL pour le Canada et les États-Unis
	Blason de Philips
	Fabriqué en Chine pour : Philips Consumer Lifestyle, une division de Philips Electronics North America Corporation, 1600 Summer Street – 5th Floor, Stamford, CT 06905-5125. Importé au Canada pour : Philips Électronique Ltée, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3
	Code de la date et numéro de série de l'appareil
	bouton marche/arrêt
	bouton de diminution de l'intensité lumineuse
	bouton d'augmentation de l'intensité lumineuse
	verrouillage et déverrouillage pour le voyage

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDADES

Lea atentamente este manual del usuario antes de usar el artefacto y consérvelo para realizar consultas en el futuro.

## ADVERTENCIA **(una advertencia indica la posibilidad de lesiones al usuario u operador)**

- El agua y la electricidad son una combinación peligrosa. No use este aparato en entornos húmedos (vale decir, en un baño, cerca de una piscina o de una ducha). No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo corresponde con el voltaje de la red local.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro enchufe, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Jamás utilice el adaptador si tiene algún fallo o deterioro. Sustitúyalo siempre por otro original para evitar peligros.
- Este aparato contiene una batería recargable de iones de litio. No la arroje al fuego, desmonte ni exponga a temperaturas superiores a 50°C (122°F). No utilice ni cargue el aparato a temperaturas inferiores a 5°C (4°F) o superiores a 35°C (95°F). Las baterías podrían sobrecalentarse y provocar un incendio o explotar.
- Nunca abra el aparato para evitar el riesgo de descargas eléctricas, quemaduras en los dedos o puntos negros temporales en los ojos.
- Si el cable de corriente está dañado, no utilice el aparato. Llame al 1-866-832-4361 para obtener ayuda.



- Se requiere una estricta supervisión cuando haya niños o personas con discapacidad utilizando el aparato, o cuando se utilice cerca de ellas.
- Evite que los niños jueguen con este aparato.
- Este aparato no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. No se permite realizar modificaciones en él.
- Jamás utilice el aparato sin la carcasa de la lámpara o la cubierta superior, o si éstas están dañadas o rotas.
- No utilice el aparato donde la luz pueda afectar su capacidad o la de otras personas para realizar tareas esenciales como conducir o manejar equipos pesados.
- No utilice el aparato en presencia de mezclas de anestésicos inflamables con aire, oxígeno u óxido nitroso.
- Consulte a su médico antes de comenzar a usar el Philips goLITE BLU si:
  1. sufre o ha sufrido de depresión severa;
  2. tiene un problema a la vista, para el cual su médico le ha aconsejado evitar luces brillantes;
  3. está bajo tratamiento con medicamentos específicos (por ejemplo, ciertos antidepresivos, fármacos psicotrópicos o comprimidos contra la malaria)

### **Precaución (una precaución indica la posibilidad de daños al aparato)**

- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- No use el aparato al aire libre ni cerca de superficies calientes o fuentes de calor.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, nivelada y no resbaladiza, con el soporte en su lugar.
- No coloque objetos sobre el aparato, adaptador o cable.
- Cuando desenchufe el aparato, tome directamente el adaptador para evitar dañar el cable. Nunca tire del cable para quitar el adaptador del tomacorriente.
- Utilice este aparato para el uso doméstico al que está destinado, tal y como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Philips Electronics North America Corporation.

- Este aparato no debe utilizarse si está dañado de alguna forma o si no funciona. Visite [philips.com/support](http://philips.com/support) o llame al 1-866-832-4361 para obtener ayuda.

### **Contraindicaciones**

Las siguientes situaciones pueden considerarse contraindicaciones para el uso de este aparato:

- trastorno bipolar
- cirugía reciente de los ojos o afección ocular diagnosticada, debido a la cual su médico le aconsejó evitar la luz brillante
- uso de medicamentos para la fotosensibilidad (por ejemplo, ciertos antidepresivos, fármacos psicotrópicos o comprimidos contra la malaria)

Si se encuentra en cualquiera de las situaciones anteriores, consulte siempre a su médico antes de empezar a utilizar el aparato.

### **Posibles reacciones**

Las posibles reacciones adversas a la luz de este aparato son relativamente leves y de naturaleza pasajera. Pueden incluir:

- Dolor de cabeza
- Fatiga ocular
- Náuseas

Medidas necesarias para evitar, minimizar o mitigar estas reacciones adversas:

- Utilice siempre el aparato en una habitación bien iluminada.
- Reduzca la intensidad de luz si se producen estas reacciones.
- Deje de utilizar el aparato durante unos días para que las reacciones desaparezcan e inténtelo de nuevo.

# **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## Seguridad y cumplimiento

- Este producto cumple con los requisitos de los Estados Unidos y Canadá en relación a luminaria eléctrica: UL153, UL8750 y CSA 22.2 no. 12.
- Este dispositivo cumple con los requisitos de EMC de los Estados Unidos y Canadá: FCC 47 Parte 15 de ICES-003.

## Información de la FCC

- Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede originar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:
  - Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
  - Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
  - Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
  - Comunicarse con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión calificado para obtener ayuda.
- Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC (Comisión nacional de comunicaciones de EE.UU.). Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento inadecuado.

- Este aparato digital de clase B cumple con la regulación canadiense ICES-003.

## Introducción

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para disfrutar de todos los beneficios que le ofrece la asistencia de Philips, registre su producto en **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

### Uso previsto

goLITE BLU de Philips está indicado para personas que necesiten sentirse con más energía; sirve para aumentar nuestro estado de alerta y para proporcionar una nota de color en los inviernos grises. Si padece cambios de humor severos o depresión, asegúrese de consultar a un profesional y no utilice este dispositivo sin la autorización del mismo. Este producto no ha sido aprobado por la FDA para el tratamiento del trastorno afectivo estacional o TAE.

### La luz, un activador natural de la energía

El estilo de vida que llevamos nos exige rendir al máximo durante todo el día. No obstante, incluso la persona más sana experimenta oscilaciones de energía, especialmente cuando se ve privada de la luz solar natural como sucede, por ejemplo, al trabajar en una oficina en invierno. La luz del día es esencial para el bienestar; para mantenernos en forma y sentirnos llenos de energía durante todo el día; además, es un aspecto tan importante como mantener una dieta sana y hacer ejercicio con regularidad. goLITE BLU de Philips reproduce el poder energizante natural de la luz diurna propia de un día soleado, estimulando los receptores especiales del ojo y activando la respuesta natural del cuerpo a la luz solar. Esto le ayudará a combatir la falta de energía, a sentirse más activo y despejado, así como también a mejorar su estado de ánimo.

### Patrones de sueño

El cuerpo humano usa las señales luminosas como, por ejemplo, las que proporciona el sol, para regular determinadas funciones internas y, cuando la sincronización es correcta, se regulan de este modo la energía, el estado de ánimo, el sueño, el apetito y la digestión. Las señales de la

naturaleza ya no rigen nuestra vida moderna; el día ya no se inicia al amanecer ni se termina con el ocaso, y los días laborables son cada vez más largos. Además, nuestras actividades a menudo se prolongan hasta bien entrada la noche. Gran parte de la población no duerme lo suficiente durante la semana, lo que repercute negativamente en sus niveles de energía durante el día. Usar goLITE BLU a la hora adecuada del día puede ayudarlo a establecer y reforzar hábitos de sueño regulares.

### Luz por vía ocular

Estudios independientes demuestran que un fotorreceptor especial en los ojos es el responsable de regular nuestros ciclos de energía, estado de ánimo y sueño/vigilia. Este receptor responde principalmente a la luz azul del cielo despejado de verano. Apenas recibimos este tipo de luz en otoño e invierno. La mayoría de la luz de interiores no proporciona en cantidad suficiente este color esencial. Este aparato le ayuda a sentirse bien, ya que emite luz con la longitud de onda, el color y la intensidad a la que nuestro cuerpo responde con mayor eficacia.

### Melancolía invernal

La falta de luz durante los meses más oscuros del invierno ocasiona en gran parte de la población un descenso apreciable del nivel de energía y del ánimo a medida que comienza el otoño. Estos síntomas, conocidos como “melancolía invernal”, pueden manifestarse en forma de abatimiento, apatía, fatiga y duran semanas o incluso meses. Esto afecta tanto al rendimiento personal como al estado de ánimo. La terapia de luz azul es un método exitoso para combatir estos síntomas propios de la estación, ya que infunde en su cuerpo la vitalidad del verano durante los sombríos meses invernales.

### Características (Fig. 1)

- 1 Panel de luz
- 2 Entrada para conector pequeño
- 3 Indicador de carga
- 4 Barra indicadora del temporizador
- 5 Botones de aumento y disminución de intensidad
- 6 Botón de encendido/apagado
- 7 Adaptador

## 8 Conector pequeño

No se muestra: funda

**Carga**

Para utilizar el aparato conectado a la energía mediante el cable, conéctelo a una toma de corriente. Para obtener una mayor flexibilidad, cargue la batería recargable. El proceso de carga toma aproximadamente de 3 a 4 horas.

*Nota: Puede utilizar el aparato mientras se está cargando, pero el tiempo de carga será mayor.*

**1** Extienda el soporte y coloque el aparato sobre una mesa (Fig. 2).

**2** Inserte el conector pequeño en la entrada del aparato (Fig. 3).

**3** Conecte el adaptador a una toma de corriente.

El indicador de carga parpadea en verde durante la carga. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador de carga se ilumina en verde de forma permanente. Sigue iluminado en verde de forma permanente durante 1 hora (Fig. 4).

*Nota: cuando la batería está completamente cargada, contiene energía suficiente para aproximadamente 1 hora de uso a la máxima intensidad.*

**Uso de goLITE BLU****Cuándo utilizar goLITE BLU**

Saber en qué momento se debe utilizar goLITE BLU es esencial. Puede marcar la diferencia entre sentirse mejor en unos días en vez de semanas y entre experimentar sus beneficios o no percibir cambios. Siga estas instrucciones para entender cómo nos afecta la luz y cuándo utilizar goLITE BLU para obtener los mejores resultados.

**Duración**

La mayoría de las personas experimenta ventajas si usa el aparato entre 20 y 30 minutos al día. Es seguro utilizar goLITE BLU de Philips durante más tiempo, siempre que lo haga a la hora correcta del día. Es posible que empiece a notar inmediatamente los efectos de estimulación

energética de la luz. Otros efectos se perciben tras varios días de uso normal.

### **La vida en interiores y las variaciones de energía**

Si pasa mucho tiempo en interiores con poca luz natural, e iluminado con luz artificial, podrá experimentar los efectos energizantes del dispositivo goLITE BLU de Philips muy rápidamente una vez que encienda el aparato. También puede utilizar este aparato como una fuente de luz adicional durante todo el día (pero no durante la tarde o por la noche) para compensar la falta de luz natural diurna.

Muchas personas experimentan un descenso de su nivel de energía a media tarde. goLITE BLU de Philips puede ayudarle a contrarrestar este declive.

### **Melancolía invernal**

Si experimenta un menor nivel de energía, una mayor necesidad de dormir y un decaimiento del ánimo en comparación con la primavera y el verano, utilice goLITE BLU de Philips entre 20 y 30 minutos al día. Úselo de preferencia por la mañana para que le ayude a empezar el día. También puede utilizarlo más tarde durante el día, pero no en las horas previas a acostarse. Si lo hace, la luz podría retrasar el sueño y se levantaría con menos energía aún al día siguiente.

### **Patrones de sueño**

- Las personas diurnas tienden a levantarse temprano y normalmente les resulta difícil mantenerse despiertos por la noche. Si desea sacarle más partido a la tarde, evite la luz brillante directa después de despertarse y utilice goLITE BLU al anochecer, antes de acostarse.
- A las personas nocturnas les resulta difícil levantarse por la mañana y están llenas de energía por la noche. Si este es su caso, necesita luz por la mañana. Utilice goLITE BLU durante las primeras 1 o 2 horas después de levantarse. Evite la luz brillante o luz azulada en las últimas 4 horas previas a acostarse. El uso diario de goLITE BLU por la mañana puede ayudarle a establecer un patrón regular de sueño que le permita funcionar mejor durante el día.

***Nota: Si transcurren menos de seis horas entre su hora habitual de acostarse y la hora a la que le gustaría despertarse, no utilice goLITE BLU de Philips***

*inmediatamente después de despertarse. Esto podría dar a su cuerpo una señal opuesta a la deseada.*

### **Momentos recomendados para utilizar goLITE BLU**

Momento del día goLITE BLU >>	Por la mañana	A la hora de almorzar	Por la tarde	Noche
<b>Necesidad energética ▼</b>				
Falta de luz solar en interiores	+++	+++	+++	---
Persona diurna	---	+	++	+++
Persona nocturna	+++	++	+	---
Caída de energía tras el mediodía	+	+++	+++	---
Melancolía invernal	+++	+	+	---

- Cuantos más signos más (+++) hay en una columna, más adecuada es la hora indicada.
- --- significa: no utilice el aparato en este momento.

### **Intensidad de la luz**

Utilice goLITE BLU de Philips junto con la iluminación normal de la habitación. goLITE BLU de Philips es más agradable de usar en una habitación bien iluminada. Ajuste el brillo a un nivel que le resulte cómodo. Espere unos minutos hasta que sus ojos se acostumbren a la luz intensa. Si el ajuste más alto le resulta demasiado brillante, empiece a utilizar el aparato en un ajuste más bajo. Aumente la intensidad de la luz si no percibe ningún efecto después de una semana.

### **Cómo utilizar el aparato**

Use el aparato para el uso doméstico para el cual está destinado, tal y como se describe en este manual.



- 1** Coloque el aparato al alcance de su brazo (cerca de 50-75 cm/20-30 pulgadas de sus ojos) dentro de su campo de visión. La luz debe cubrir su rostro (Fig. 5).
  - Puede leer, comer, trabajar frente a la computadora, ver la televisión o realizar ejercicios mientras usa el aparato.
  - Para obtener los mejores resultados posibles, coloque el aparato al mismo nivel que su abdomen (zona del estómago) colocándolo, por ejemplo, sobre la mesa sobre la cual está trabajando.

*Nota: No mire fijamente hacia la luz del aparato, basta con que la luz azul llegue a los ojos indirectamente.*

- Asegúrese de que el entorno del aparato esté bien iluminado para una mayor comodidad visual.

- 2** Presione brevemente el botón de encendido/apagado para encender el aparato (Fig. 6)

- ▮ La primera vez que encienda el aparato, la luz azul se encenderá con el ajuste intermedio predeterminado.
- ▮ La próxima vez que encienda el aparato, la luz se encenderá con el último ajuste utilizado. Puede elegir entre cinco ajustes.

- 3** Para seleccionar una posición más baja o alta, toque el botón + o - brevemente para llegar a una intensidad de luz que le resulte cómoda (Fig. 7).

- ▮ El temporizador comienza la cuenta regresiva hasta 1 hora. El primer segmento de la barra indicadora del temporizador parpadea (Fig. 8).
- ▮ Después de 10 minutos, el primer segmento se ilumina permanentemente y el segundo segmento comienza a parpadear (Fig. 9).
- ▮ Transcurridos otros 10 minutos, el segundo segmento se ilumina permanentemente y el tercer segmento comienza a parpadear.
- ▮ El proceso continúa hasta que todos los segmentos de la barra indicadora del temporizador se iluminan de forma permanente después de 1 hora.

*Nota: si desea apagar el aparato, pulse brevemente el botón de encendido/apagado.*

- 4** Si utiliza el aparato con su batería recargable, el indicador de carga se enciende de color naranja permanente luego de cerca de 1 hora, para indicarle que el nivel de la batería recargable es bajo. Conecte el aparato a una toma de corriente para cargar la batería (Fig. 10).

*Nota: puede usar el aparato mientras se carga.*

- 5** Si la batería está baja y el aparato no está conectado a una toma de corriente, el símbolo de la batería comienza a parpadear de color naranja después de un rato (Fig. 11).

- 6** Si no conecta el aparato a una toma de corriente, el aparato se apaga.

### **Bloqueo para viajes**

Puede activar el bloqueo de viaje para evitar que el aparato se encienda al pulsar un botón accidentalmente mientras lo transporta o viaja con él.

- 1** Para activar el bloqueo de viaje, mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos (Fig. 12).
- ▶ Si el aparato está encendido, se apagará. Los segmentos de la barra indicadora del temporizador parpadearán una vez para indicar que el aparato está bloqueado.
  - ▶ Cuando el aparato se bloquea, los segmentos de la barra indicadora del temporizador parpadean una vez al pulsar brevemente el botón de encendido/apagado para indicar que el aparato está bloqueado. Si toca el botón + o - mientras el aparato está bloqueado, el aparato no responderá.
- 2** Para desactivar el bloqueo de viaje, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos.
- ▶ El aparato se encenderá.
  - ▶ Los segmentos de la barra indicadora del temporizador parpadearán dos veces para confirmar que el aparato está desbloqueado.
  - ▶ Los botones + y - se encuentran activos nuevamente.

*Nota: el bloqueo de viaje se desactiva automáticamente al conectar el aparato a una toma de corriente.*

## Limpieza

Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos ni lo enjuague bajo la llave.

No utilice esponjas ni limpiadores o líquidos abrasivos como bencina o acetona para limpiar el aparato.

**1** Limpie el aparato con un paño seco. (Fig. 13).

Este aparato no contiene otras piezas que pueda sustituir el usuario. Para obtener ayuda, llame al 1-866-832-4361.

## Almacenamiento

- El aparato se debe guardar en su funda de viaje.
- Si el aparato no se utilizará durante un largo periodo de tiempo, desenchufe el cable del tomacorriente y guárdelo de forma segura en un lugar seco donde no pueda romperse, golpearse ni dañarse.
- No enrolle el cable de alimentación en el aparato cuando lo guarde.

## Eliminación

- Deseche el aparato según las normas locales.
- El aparato Philips goLITE BLU contiene una batería recargable de iones de litio que se debe desechar de forma adecuada (Fig. 14).
- Las organizaciones locales o nacionales también podrían tener información sobre la eliminación del producto.
- Para solicitar asistencia, comuníquese al 1-866-832-4361.

## Extracción de la batería

- ▶ La batería debe extraerse solo cuando se deseche el aparato.
- ▶ Para recibir asistencia, visite nuestro sitio Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o comuníquese gratuitamente al 1-866-832-4361.

### **Cómo extraer la batería recargable**

---

Quite la batería recargable únicamente cuando deseche el aparato. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada cuando la saque del aparato.

- 1** Desconecte el aparato de la toma de corriente y saque el cable de alimentación.
- 2** Encienda el panel LED y déjelo encendido hasta que se apague automáticamente.
- 3** Para abrir la carcasa de la ubicación de la batería, coloque la punta de un destornillador de cabeza plana en la línea de unión. La línea de unión se encuentra en la parte posterior de la carcasa. Golpee la parte superior del mango del destornillador con un martillo hasta que el destornillador penetre. Repita el procedimiento en varios puntos de la línea (Fig. 15).
- 4** Continúe con la parte final de línea de rotura que se encuentra entre la carcasa y patas de goma (Fig. 16). Si todos los segmentos de línea de rotura están sueltos se puede abrir la caja con la punta del destornillador. La batería será visible.
- 5** Saque la batería recargable de la carcasa con la punta del destornillador (Fig 17).
- 6** No intente reemplazar la batería. Para aislar los extremos de la batería, cúbralos con cinta aislante y/o coloque la batería en una bolsa de plástico pequeña.
- 7** Deseche el aparato. No intente enchufar el cable de alimentación a la toma de corriente ni recargar la unidad después de retirar la batería.
- 8** Para obtener información sobre los lugares donde puede desechar las baterías, comuníquese con las autoridades locales, llame al 1-800-8-BATTERY o visite el sitio [www.rbr.com](http://www.rbr.com).

## Ayuda

Para solicitar asistencia, llame gratuitamente al número 1-866-832-4361 o visite nuestra página Web: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## Garantía de devolución del importe de 45 días

Si no está satisfecho con los resultados de su Philips goLITE BLU, puede devolver el producto y le reembolsaremos el importe que pagó. El dispositivo goLITE BLU se debe enviar mediante correo certificado prepagado, debe incluir el recibo de compra original que indica el precio y fecha de compra, además del formulario de autorización de reembolso garantizado del dinero. No podemos hacernos responsable de correos extraviados. El dispositivo goLITE BLU debe tener el sello de correos con fecha no posterior a 45 días después de la fecha de compra. Philips se reserva el derecho de verificar el precio de compra de goLITE BLU y que los límites de la devolución no superen el precio de venta sugerido. Para obtener un formulario de autorización de reembolso garantizado del dinero, llame al 1-866-832-4361. La entrega del cheque de reembolso sucederá de 6 a 8 semanas DESPUÉS de recibir el producto devuelto.

## Garantía total durante dos años

Philips Electronics North America Corporation (EE.UU.) y Philips Electronics Ltd (Canadá) garantizan cada nuevo producto de Philips, modelo HF3431, por defectos de materiales o de fabricación durante un período de dos años desde la fecha de compra, y aceptan reparar o sustituir sin cargo cualquier producto defectuoso. **IMPORTANTE:** esta garantía no cubre los daños provocados por accidentes, uso inapropiado o maltrato, falta de mantenimiento razonable o uso de accesorios no incluidos con el producto. **NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, ACCIDENTALES O EMERGENTES.** Para acceder al servicio de garantía, comuníquese al número gratuito 1-866-832-4361.

Fabricado en EE.UU. por: Philips Consumer Lifestyle, una división de Philips Electronics North America Corporation, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904

En Canadá importado por: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3



Marcas comerciales registradas por The Philips Group.  
© 2014 Koninklijke Philips N.V. Todos los derechos reservados.

### Preguntas frecuentes

Esta sección incluye las preguntas más comunes sobre el aparato. Si no encuentra una respuesta aquí, llame al 1-866-832-4361 para obtener asistencia.

Pregunta	Respuesta
Escuché que la luz azul puede ser peligrosa. ¿Puede dañarme los ojos el aparato?	goLITE BLU de Philips cumple con el estándar de seguridad fotobiológica IEC62471. Según esta norma, el aparato no representa riesgo para una vista sana y se puede utilizar de forma segura.
¿Puedo sufrir quemaduras solares al utilizar este aparato?	No, las quemaduras solares las producen los rayos ultravioleta. La luz producida por este aparato no contiene rayos ultravioleta.
¿Es seguro utilizar goLITE BLU de Philips cerca de niños y mascotas?	Puede usar la luz de forma segura cerca de niños y mascotas, pero no permita que los niños jueguen con el aparato.

Pregunta	Respuesta
¿Puedo utilizar goLITE BLU de Philips si estoy embarazada?	Sí, no se conoce ningún efecto secundario derivado del uso de goLITE BLU de Philips durante el embarazo.
¿Tengo que quitarme las gafas para usar el aparato?	No, puede usar el aparato con las gafas puestas. No use gafas de sol o con cristales polarizados cuando use el aparato, ya que este tipo de gafas reduce su eficacia.
¿Con qué frecuencia tengo que utilizar goLITE BLU?	Utilice goLITE BLU de Philips todos los días en el momento adecuado para conseguir el resultado que desee. Para obtener más información sobre la duración de una sesión, consulte el capítulo "Uso de goLITE BLU". Salvo cuando intente ajustar su periodo de sueño, le recomendamos utilizar goLITE BLU a la misma hora cada día. Normalmente, un uso entre 20 y 30 minutos al día es suficiente. Es completamente seguro utilizarlo durante más tiempo, si así lo desea.
¿Cuándo debería empezar a notar una mejora gracias al uso de goLITE BLU?	Es posible que comience a sentir el efecto energizante en cualquier momento desde el primer uso hasta transcurrido un periodo de entre 1 y 2 semanas de uso diario.

Pregunta	Respuesta
¿Es perjudicial sentirse durante un tiempo prolongado frente al aparato goLITE BLU encendido?	No, goLITE BLU es totalmente seguro, también cuando se utiliza a lo largo del día. Sin embargo, evite el uso de la luz en las últimas 4 horas antes de acostarse, ya que el efecto energizante de la luz puede interferir en el sueño.
¿Se puede sustituir la lámpara de goLITE BLU?	No, goLITE BLU cuenta con una lámpara LED que dura muchos años.
¿Puedo sustituir la batería recargable?	No, la batería no se puede sustituir. Si la carga de la batería disminuye, puede seguir utilizando el aparato conectado a la corriente.
El aparato goLITE BLU parece haberse bloqueado, porque no puedo encenderlo. ¿Qué debo hacer?	El bloqueo de viaje está activado. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos hasta que se encienda el aparato. También puede enchufar el aparato a la toma de corriente, con lo que se desbloqueará automáticamente.



## Especificaciones

**Modelo** HF3431

### Eléctrico

Adaptador de voltaje de entrada 100-240 Vac

Adaptador de frecuencia de entrada 50/60 Hz

Adaptador de energía sin carga <0.1W

Adaptador de voltaje de salida 9 V de CC

Adaptador de potencia de salida 10W

Aparato con energía en modo de espera <0.25W

### Clasificaciones

- Luminarias eléctricas portátiles UL 153, UL8750 y CSA 22.2 N° 12

- Adaptador Clase 2 fuente de alimentación

- Ingreso de un objeto y agua IP51 (sólo la unidad principal)

- Modo de funcionamiento Continuo

### Tipo de batería recargable

lones de litio de 1 celda 3.6V nominales, 2250 mAh

Cumple con IEC 62133 y UL 1642

### Condiciones de funcionamiento

Temperatura de -20°C a +50°C (-4°F a +122°F)

Humedad relativa de 15 % a 90 % (sin condensación)

**Condiciones de  
almacenamiento**

Temperatura de -20°C a +50°C (-4°F a +122°F)

Humedad relativa de 15 % a 90 % (sin condensación)

**Características físicas**

Dimensiones 14.3 × 14.3 × 3.5 cm (5.6 × 5.6 × 1.4 pulg.)

Peso 0.4kg (14 oz.)

Longitud de onda máxima 475-480 nm

Longitud de onda media 20nm

Nominal de salida (100 % de intensidad) 200 lux at 50cm (200 lux at 19.7 in.)

**Simbología**

Los siguientes símbolos pueden aparecer en el aparato:

**Símbolo****Descripción**

Consulte el manual de usuario incluido



Alimentación de CC



Polaridad del conector de CC

**IP51**

Grado de protección contra líquidos y partículas.

Símbolo	Descripción
HF3431	Número de modelo
	Marca de lista UL para Canadá y los Estados Unidos
	Logotipo de Philips
	Fabricado en China por: Philips Consumer Lifestyle, una división de Philips Electronics North America Corporation, 1600 Summer Street - 5th Floor, Stamford, CT 06905-5125. Importado en Canadá por: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3
	Código de fecha y número de serie de este aparato
	botón de encendido/apagado
	botón de reducción de la intensidad de la luz
	botón de aumento de la intensidad de la luz
	activación y desactivación del bloqueo de viaje

